

マルグリット・ロン (1874-1966) とフランス「三大巨匠」の誕生

フォーレ、ドビュッシー、ラヴェルをめぐる
ナラティヴ形成と伝承のポリティクス

神保 夏子

目次

凡例.....	10
序.....	11
先行研究の検討.....	16
近代フランス音楽研究.....	16
演奏研究.....	18
マルグリット・ロン研究.....	19
資料・方法.....	24
論文の構成.....	26
第1章 カノンとしてのフォーレ・ドビュッシー・ラヴェル.....	29
第1節 近代フランス音楽と「三大巨匠」.....	29
1. 黄金期としての「近代」.....	29
2. 三位一体のカノン.....	35
第2節 マルグリット・ロンと「三大巨匠」.....	40
1. 「選ばれた」演奏家.....	40
2. 『……とピアノのもとで』.....	45
3. 疑惑.....	55
第2章 演奏家と作曲家.....	59
第1節 フォーレ「以前」.....	59
1. マルグリット・ロンと「良い指」.....	59
2. 「現代」音楽との出会い.....	65
第2節 ガブリエル・フォーレとともに.....	71
1. 発端.....	72
2. パリ音楽院にて I 斡旋と就職.....	76
3. 「フォーレのピアニスト」として.....	81

4. パリ音楽院にて II 破局と妨害.....	85
第3節 クロード・ドビュッシーとともに.....	99
1. 短くて「長い」勉強.....	101
2. 「フォーレの演奏家」から「ドビュッシーの演奏家」へ.....	104
3. 二人の未亡人.....	111
4. 《ピアノと管弦楽のための幻想曲》.....	116
第4節 モーリス・ラヴェルとともに.....	120
1. 《協奏曲》以前.....	121
2. ヴィルトゥオーゾの夢——《ピアノ協奏曲ト長調》.....	126
3. 外交と宣伝活動.....	132
4. 「商品」としての自作自演.....	138
5. 「私の」《協奏曲》.....	147
第3章 「三大巨匠」の成立.....	154
第1節 パリ音楽院ピアノ科におけるフォーレ・ドビュッシー・ラヴェル.....	155
1. ピアノ予備科教員時代（1906-1919）のロン.....	155
2. ピアノ高等科教員就任（1920）.....	157
3. 学内試験演奏曲目に見るフォーレ・ドビュッシー・ラヴェル.....	161
第2節 パリ音楽院外におけるロンの教育文化活動.....	168
1. 公開演奏講座.....	168
2. エコール・ノルマル音楽院での演奏講座（1921年）.....	171
3. 「ヴィルトゥオジテと解釈の講座」（1925～1931年）.....	179
4. フランス音楽大使マルグリット・ロン.....	189
5. 「三大巨匠」表象の完成.....	194
6. 「三大巨匠」の展示計画.....	198
7. 回想の言説.....	202

8. 「三大巨匠」とフランス的なるもの	209
第4章 伝統と忠実	220
第1節 「忠実さ」の論理	221
第2節 様式とテクニック	226
第3節 「フォーレの伝統」	234
1. フィリップ・フォーレ＝フレミエによる「伝統」批判	234
2. 《即興曲第2番》の楽曲構成	236
3. 「急がずに sans presser」をめぐる問題	237
4. フォーレのテンポ指示	240
5. 演奏テンポの変化	243
6. 「アレグレット」の美学	245
第4節 「伝統」とマニエリスム	250
結び	256
謝辞	260
参考文献表	262
1. 刊行物	262
1次資料	262
2次資料	267
2. 未刊行資料	280
マーラー音楽資料館	280
フランス国立図書館	287
フランス国立文書館	288
3. 視聴覚資料	289
録音	289
放送	289

附錄

図・表・譜例・資料一覽.....	[1]
図.....	[3]
表.....	[33]
譜例.....	[38]
資料.....	[45]

(本文)

本博士論文の全体（本文および附録）は下記書籍として刊行済みであるため、インターネット上での公表を差し控える。

神保夏子『マルグリット・ロン——「近代フランス音楽」を創ったピアニスト』

(アルテスパブリッシング、2023年。ISBN：978-4-86559-269-6)

出版にあたっては、論旨や全体の構成に大きな影響の出ない範囲で、文章表現レベルの推敲を中心とする加筆修正を行った。書籍化におけるその他の主要な変更点は以下の通りである。

- ・紙幅の都合上、博士論文における引用箇所併記した仏語・英語等の原文と論文末尾の未刊行資料の一覧（後者は後続の参考文献一覧の「2」と「3」を参照）を割愛した。
- ・一般読者の便宜を考慮して、「序」における先行研究検討をやや簡略化し、このうち「マルグリット・ロン研究」に関する部分は巻末の文献ガイドという形で再構成のうえ掲載した。また、若干の専門用語の説明を補った。
- ・博士論文受理後に入手した若干数の文献を参考文献表に追加し、これらに基づいて軽微な補筆を行った。
- ・博士論文の「附録」に掲載した図表のほか、数点の図版や表を新たに追加した。逆に重要性が薄いと判断した一部の図表は割愛した。
- ・章を部に、節を章にというように、構成上の階層を変更した（例：博士論文での「第1章」は書籍での「第1部」にあたる）。
- ・「はしがき」と「あとがき」を付加し、「あとがき」の一部と重複する「謝辞」を割愛した。

以上

参考文献一覧

1. 刊行物

1次資料

“À l'École Normale de Musique.” *Le Monde musical* (April 1921) : 121.

Ait-Sidhoum, Myriam. “Solides fondations.” *Colmar* (11 July 2011): 3.

Auclert, Pierre. “La Ballade op.19 de Fauré.” *Bulletin de l'Association des amis de Gabriel Fauré* 15 (1978) : 3–11; errata, 16 (1979), 19.

Bernard, Robert. “Nationalisme artistique.” *Les nouveaux temps* (27 April 1941): 2.

Casadesus, Gaby. *Mes noces musicales*. Conversation with Jacqueline Muller. Paris: Buchet/Chastel and Neuilly : SACEM, 1989.

Colette et al. *Maurice Ravel par quelques-uns de ses familiers*. Paris: Tambourinaire, 1939.

Cortot, Alfred. “En souvenir d'Edouard Risler.” *Le Monde musical* 41/6 (30 June 1930): 221-222.

———. *La musique française de piano*. 3 vols. (1st ed., Paris: Rieder, 1930 (vol. 1), 1932 (vol. 2)) Paris: Presses Universitaires de France, 1944. [安川定男・安川加壽子共訳 1995-1996 『フランス・ピアノ音楽』(1-3) 東京：音楽之友社]

———. *Cours d'interprétation*. Edited by Jeanne Thieffry. (1st ed. Paris, 1934.) Paris: Slatkine, 1979.

———. *Aspects de Chopin*. Paris: Albin Michel, 1949. [河上徹太郎訳 1952 『ショパン』 東京：新潮社（新潮文庫 435）]

ドビュッシー、クロード『音楽のために——ドビュッシー評論集』(Debussy, Claude. *Monsieur Croche et autres écrits*. Edited by François Lesure. Paris : Gallimard, 1971) 杉本秀太郎訳、白水社、2002年。

- Delahaye, Michel. "Sept lettres de Ravel à Marguerite Long." *Cahiers Maurice Ravel* 12 (2009) : 62-83.
- Depaulis, Jacques. "Marguerite Long: À la lumière de nouvelles lettres de Roger-Ducasse." *Revue de la Société Liégeoise de Musicologie* 4 (1996): 3-22.
- . ed. *Roger-Ducasse: Lettres à Marguerite Long et à son mari, Joseph de Marliave*. Presented and commented by Jacques Depaulis. Paris: Université de Paris-Sorbonne, 2007.
- Dufourcq, Norbert. *Petite histoire de la musique*. Paris: Larousse, 1942 (1st ed); 1954 (New ed); 1961.
- デュフルク、ノルベール 『フランス音楽史』 (Dufourcq, Norbert. *La musique française*. [1st ed. Paris : Larousse, 1949.] Paris: Picard, 1970) 遠山一行他訳、白水社、1972年。
- Emmanuel, Maurice et al. *L'Initiation à la musique à l'usage des Amateurs de Musique et de Radio*. Paris: Édition du Tambourinaire, 1935.
- Fauré, Gabriel. "Les Concerts." *Le Figaro* (November 23, 1903), p.4.
- . *Lettres intimes*. Edited by Philippe Fauré-Fremiet. Paris: La Colombe, 1951.
- Fauré-Fremiet, Philippe. *Gabriel Fauré*. Nouvelle édition, suivie de réflexions sur la confiance fauréenne et de notes sur l'interprétation des œuvres. Paris: Albin Michel, 1957. [藤原裕訳 1972 『フォーレ・その人と芸術』 東京：音楽之友社]
- Février, Jacques. "Un bouquet de souvenirs effeuillé sur la tombe de Maurice Ravel." *L'Art musical* (January 21, 1938): 403.
- . "Les exigences de Ravel." *La Revue internationale de musique* 1/5-6 (April 1939) : 892-894.
- Honegger, Arthur. "Petit suite pour les pianistes." *Comœdia* 33 (7 February 1942): 4.
- . "Réponse à Mme Marguerite Long." *Comœdia* 39 (21 March 1942): 4.
- Jourdan-Morhange, Hélène and Vlado Perlemuter. *Ravel d'après Ravel*. Lausanne:

Éditions du Cervin, 1961. (Collection “Les documents célèbres” No. 3) [前川幸子訳
1970 『ラヴェルのピアノ曲』 音楽之友社]

Landormy, Paul. *Histoire de la musique*. (1st ed. Paris: Delaplane, 1910) Nouvelle édition
revue et augmentée. Paris: Mellottée, 1923.

——. *La Musique française de Franck à Debussy*. Paris : Gallimard, 1943.

——. *La Musique française après Debussy*. Paris : Gallimard, 1943.

Long, Marguerite.”Conférences sur Gabriel Fauré et Claude Debussy.” *Le Monde musical*
(July 1921): 224-228.

——.“Mme Marguerite Long parle à l’École Normale de Florent Schmitt, Maurice Ravel
et Roger Ducasse,” *Le Monde musical* (August 1921): 254-255.

——.“Le Piano, sa technique et son enseignement: Causerie Musicale de propagande
avec audition de disques.” *Phono-Radio-Musique* (January 1931) : 57-58.

——. “Souvenirs sur Claude Debussy.” *L’Art musical* (24 December 1937): 295-297.

——. “Souvenir de Maurice Ravel.” *Hommage à Maurice Ravel, Numéro spécial de la
Revue Musicale* (December 1938): 172 (364) - 174(366). (=“Souvenir de Maurice
Ravel.” In *Ravel par lui-même et ses amis*, pp. 381-387. Paris: Michel de Maule,
1987.)

——. “Conseils de Debussy.” *Revue internationale de musique* (April 1939): 889.

——. “A propos de la ‘Ballade’ de Gabriel Fauré.” *L’Art musical* 4, no. 122 (5 May 1939) :
881-883.

——. “Réponse à Honegger.” *Comœdia* 37 (7 March 1942) :1, 4.

——. “La Musique de piano.” In *Maurice Ravel*, pp. 3-10. Paris: Les Publications
Techniques et Artistiques, 1945.

——. “Quand j’interprétais Debussy.” *Comoedia* (24 March 1948).

——. “Gabriel Fauré, Maurice Ravel: le maître et l’élève. Conférence de Mme Marguerite

- Long.” *Conférenciac* (10 October 1950): 431-439.
- . *Le piano*. Paris: Salabert, 1959.
- . *Au piano avec Claude Debussy*. Paris: Julliard, 1960. [室淳介訳 1967/2005 『ドビュッシーとピアノ曲』 東京：音楽之友社]
- . *Au piano avec Gabriel Fauré*. Paris: Julliard, 1963. [遠山菜穂美訳 2002 『回想のフォーレ——ピアノ曲をめぐって』 東京：音楽之友社]
- . *Au piano avec Maurice Ravel*. Collected and presented by Pierre Laumonier. Paris: Julliard, 1971. [北原道彦・藤村久美子訳 1985 『ラヴェル——回想のピアノ』 東京：音楽之友社]
- Lortat, Robert. “Gabriel Fauré II : Conférence de M. Robert Lortat, faite le 2 mars 1929, répétée le 4 mars.” *Conférenciac: Journal de l'Université des Annales* (20 August 1929): 252-264.
- Mangeot, Auguste. “Les Cours d’interprétation de l’École Normale de Musique ont doté Paris de l’École des Maîtres” *Le Monde musical* (July 1921): 221-222.
- Marliave, Joseph de. *Études musicales*. Paris: Alcan, 1917.
- Marmontel, Antoine. *Histoire du piano et de ses origines: influence de la facture sur le style des compositeurs et des virtuoses*. Paris: Heugel & fils, 1885.
- Milhaud, Darius. *Ma vie heureuse*. Édition du 25e anniversaire de la disparition de D.M. (1974-1999). Bourg-la-Reine: Zurfluh, 1998. [別宮貞雄訳 1993 『ダリウス・ミヨ——幸福だった私の一生』 東京：音楽之友社]
- ネクトゥー、ジャン=ミシェル編著 『サン=サーンスとフォーレ——往復書簡集 1862-1920』 (Nectoux, Jean-Michel ed. *Correspondance: Soixante ans d’amitié*. Paris: Société française de musicologie/Éditions Transatlantiques, 1973.) 大谷千正他訳、東京：新評論、1993年。
- ピトルー、ロベール 『フランス音楽の 11 人——グノーからドビュッシーへ』 (Pitrou,

- Robert. De Gounod à Debussy: une belle époque de la musique française. Paris: Michel, 1957.) 藤原裕訳、東京：音楽之友社、1973年。
- [Pleyel ed.] *La Musique de chambre. Séances musicales données dans les salons de la maison Pleyel, Wolff et C.ie.* Reproduction des programmes, Années 1893-98. Paris : Gautherin & C.ie, 1893-1898.
- Prunières, Henry. “Concerto en sol.” *La Revue musicale* 123 (February 1932) : 123-125.
- [Ravel, Maurice.] “Correspondance.” *La Revue musicale* 125 (April 1932) : 320.
- La Revue musicale*, numéro spécial no 245, Les concours Marguerite Long-Jacques Thibaud, 1959.
- Roger-Ducasse, Jean. *Lettres à son ami André Lambinet.* Edited by Jacques Depaulis. Sprimont: Mardaga, 2001.
- Rosenthal, Manuel. *Ravel: Souvenirs de Manuel Rosenthal.* Edited by Marcel Marnat. Paris: Horizon, 1995. [伊藤制子訳 1998 『ラヴェル—その素顔と音楽論』 東京：春秋社]
- Rostand, Claude. *La musique française contemporaine.* Paris: Presses universitaires de France, 1952.
- Saint-Jean, J.[= Marliave, Joseph de].”M. Gabriel Fauré.” *La Nouvelle revue* (1 July 1905): 102-4.
- . “Revue musicale: Les concerts.” *La Nouvelle revue* (15 October 1907) : 570-573.
- . “La musique de piano de Gabriel Fauré.” *La Nouvelle revue* (January 1910): 256-272.
- . “Revue musicale: Théâtre des Champs-Élysées: Pénélope...” *La Nouvelle revue* (15 June 1913): 513-523.
- Schneider, Louis. “La succession Marmontel au Conservatoire.” *Gil Blas* (17 September 1907): 1.

——. “La succession Marmontel.” *Gil Blas* (26 September 1907): 1.

ストラヴィンスキー、イーゴリ 『音楽の詩学』 (Stravinsky, Igor. *Poétique musicale: sous forme de six leçons*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1942) 笠羽映子訳、未来社、2012年。

——. 『私の人生の年代記』 (Stravinsky, Igor. *Chroniques de ma vie*. Paris: Denoël, 1935) 笠羽映子訳、未来社、2013年。

Vuillermoz, Émile. “Maurice Ravel est mort hier après une tragique agonie.” *Excelsior* (29 December 1937): 6.

——. *Gabriel Fauré*. Paris: Flammarion, 1960.

2次資料

アンダーソン、ベネディクト 『定本 想像の共同体——ナショナリズムの起源と流行』 (Anderson, Benedict. *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*. [1st ed. 1983] London, 2006) 白石隆・白石さや訳、東京：書籍工房早山、2007年。

Anselmini, François. “Vers une biographie d’Alfred Cortot (1877-1962): Un pianiste dans la Grande Guerre (1914-1918).” Master’s thesis of history. Université de Caen Basse-Normandie, 2010.

——. “Alfred Cortot et la création des Matinées Nationales: l’Union Sacrée mise en musique.” *Revue de Musicologie* 97/1 (2011) : 61-84.

——. “Alfred Cortot musicien du XXe siècle, perspectives biographiques.” In *Actes des Conférences : Journées internationales Alfred Cortot* (Tournus, 04-08 juillet 2012), 13-45.

——. “Alfred Cortot et la mobilisation des musiciens français pendant la Première Guerre mondiale.” *Vingtième siècle: revue d’histoire* 118 (2013) : 147-157.

——.“Incarner le génie musical français: Alfred Cortot et Claude Debussy.” In *Regards sur Debussy*, pp. 439-448. Edited by Myriam Chimènes and Alexandra Laederich. Paris: Fayard, 2013.

——.“Notre national et international Cortot.’ Répertoire et pratiques d’un artiste engagé.” In *La Musique à Paris sous l’Occupation*, pp. 177-196. Edited by Myriam Chimènes and Yannick Simon. Paris: Fayard/ Cité de la musique, 2013.

青柳いづみこ 『ドビュッシー——想念のエクトプラズム』 東京：東京書籍、1998年。

De Assis, Paulo. “Beyond Urtext: a dynamic conception of musical editing.” In *Dynamics of Constraints: Essays on Notation, Editing and Performance*, pp. 7-18. Edited by Paulo de Assis and Heike Vermeire. Ghent: Orpheus Institut, 2009. (Collected Writings of the Orpheus Insitute 03)

アスマン、アライダ 『想起の空間——文化的記憶の形態と変遷』 (Aleida Assmann. *Erinnerungsräume: Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses*. München, 1999) 安川晴基訳、東京：水声社、2007年。

オースティン、ジョン・L. 『言語と行為』 (John Langshaw Austin. *How to Do Things with Words*. Oxford, 1960) 坂本百大訳、東京：大修館書店、1978年。

Bongrain, Anne. *Le Conservatoire national de musique et de déclamation (1900-1930): Documents historiques et administratifs*. Paris: Vrin, 2012. (Collection MusicologieS)

Bowen, José A. “Mendelssohn, Berlioz, and Wagner as Conductors: the Origins of the Ideal of “Fidelity to the Composer.” *Performance Practice Review* 6/1 (1993):77-88.

——.“The History of Remembered Innovation: Tradition and Its Role in the Relationship between Musical Works and Their Performances.” *The Journal of Musicology* 11/2 (Spring 1993): 139-173.

——. “Finding the Music in Musicology: Performance History and Musical Works.” In

- Rethinking Music*, pp. 424-451. Edited by Mark Everist and Nicholas Cook. Oxford: Oxford University Press, 1999.
- Briscoe, James R. ed. *Debussy in Performance*. New Haven: Yale University Press, 1999.
- Butt, John. *Playing with History: The Historical Approach to Musical Performance*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- Caballero, Carlo. "Patriotism or Nationalism? Fauré and the Great War." *Journal of the American Musicological Society* 52/3 (1999): 593-625.
- Callu, Agnès. "Le conservatoire de Paris : les réformes structurelles (1939-1947)." In *La Vie musicale sous Vichy*, pp. 127-142. Edited by Myriam Chimènes. Bruxelles: Éditions Complexe, 2001. (Collection "Histoire du temps présent")
- Campos, Rémy. "Le jeu perlé entre sociabilité et technique pianistique (1840-1920)." In *Le piano dans la France du Second Empire*, pp. 101-122. Edited by Danièle Pistone. Paris : Université Paris-Sorbonne Observatoire Musical Français, 2013. (Série "Conférences et Séminaires", no. 49)
- Carbeau, Yvette. *La leçon de musique d'Yvonne Lefébure*. [Paris:] Van de Velde, 1995.
- Chassain, Laetitia. "Le Conservatoire et la notion d' 'école française.'" In *Le Conservatoire de Paris: Deux cents ans de pédagogie, 1795-1995*, pp. 15-27. Edited by Anne Bongrain and Alain Poirier. Paris: Bouchet/ Chastel, 1999.
- Chimènes, Myriam. "Introduction." In *La vie musicale sous Vichy*, pp. 17-32. Edited by Myriam Chimènes. Bruxelles: Éditions Complexe, 2001.
- . "Alfred Cortot et la politique musicale du gouvernement de Vichy." In *La Vie musicale sous Vichy*, pp. 35-52.
- Cœuroy, André. *La Musique française moderne: quinze musiciens français*. Paris: Delagrave, 1922.
- Cook, Nicholas. "Between Process and Product: Music and/as Performance." *Music*

Theory Online 7/2 (April 2001)

<http://www.mtosmt.org/issues/mto.01.7.2/mto.01.7.2.cook.html#FN3REF>

——. “Stravinsky conducts Stravinsky.” In *Cambridge Companion to Stravinsky*, pp. 176-191. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

——. “Methods for analyzing recordings.” In *The Cambridge Companion to Recorded Music*, pp. 221-245. Edited by Nicholas Cook, Eric Clarke, Daniel Leech-Wilkinson and John Rink. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

——. *Beyond the Score: Music as Performance*. New York: Oxford University Press, 2013.

クック、ニコラス「パフォーマンスとしての音楽」(Nicholas Cook, “Music as Performance.” 2003)、マーティン・クレイトン他編『音楽のカルチュラル・スタディーズ』(Martin Clayton et al. eds. *The Cultural Study of Music: A Critical Introduction*. New York: Routledge, 2003) 若尾裕監訳、アルテスパブリッシング、2011年、232～244頁。

Cottrell, Stephen. *Professional Music-Making in London: Ethnography and Experience*. Aldershot: Ashgate, 2004. (SOAS Musicology Series)

ダールハウス、カール『音楽史の基礎概念』(Carl Dahlhaus. *Grundlagen der Musikgeschichte*. Köln, 1977) 角倉一朗訳、白水社、2004年。

Debussy, Claude. *Préludes : livre I, livre II*. Edited by Roy Howat and Claude Helffer.

Paris : Durand-Costallat, 1985. (Œuvres complètes de Claude Debussy sér. 1, v. 5)

Descaves, Lucette. *Un nouvel art du piano*. Version révisé. Paris: Gérard Billaudot, 1990.

デマス、ノーマン『フランス・ピアノ音楽史——クープランからメシアンまで』(Norman Demuth. *French Piano Music, a Survey with Notes on its Performance*. London: Museum Press, 1959) 徳永隆男訳、音楽之友社、1964年。

Dubbiosi, Stelio. “The Piano Music of Maurice Ravel.” Ph.D. thesis (Education), New York: New York University, 1967.

- Duchêne, Marie. “L’image est devenue la reine de notre temps. Marguerite Long et ses photographies: usages et diffusion (1874-1966).” Thesis of “Histoire de la musique” under the direction of Rémy Campos. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, June 2009.
- Duchêne-Thégarid, Marie and Diane Fanjul. “Apprendre à interpréter la musique pour piano de Debussy au Conservatoire de Paris entre 1920 et 1960.” In *Regards sur Debussy*, pp. 279-299. Edited by Myriam Chimènes and Alexandra Laederich. Paris: Fayard, 2013.
- Duchesneau, Michel. “La musique française pendant la guerre 1914-1918: Autour de la tentative de fusion de la Société Nationale de Musique et de la Société Musicale Indépendante.” *Revue de musicologie* 82/1 (1996): 123-153.
- . *L’avant-garde musicale et ses sociétés à Paris de 1871 à 1939*. Liège: Mardaga, 1997.
- Dunoyer, Cecilia. “Marguerite Long, the Image of an Epoch.” D.M.A diss., University of Maryland College Park, 1990. (University Microfilms International)
- . *Marguerite Long: A Life in French music, 1874-1966*. Bloomington: Indiana University Press, 1993.
- . “Debussy and Early Debussystems at the Piano.” In *Debussy in Performance*, pp.91-118. Edited by James R. Briscoe. New Haven & London: Yale University Press, 1999.
- Eigeldinger, Jean-Jacques. Placing Chopin: Reflections on a Compositional Aesthetic.” In *Chopin Studies*, vol.2, pp. 102-139. Edited by Jim Samson. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
- . *Chopin vu par ses élèves*. Paris: Fayard, 2006. [米谷治郎・中島弘二訳 2005 『弟子から見たショパン——そのピアノ教育法と演奏美学』増補・改訂版 東京：音楽之友社]

- Encyclopédie de la musique*. Paris: Fasquelle, 1961. s.v. "Long, Marguerite"
- Fausser, Annegret. "La Guerre en dentelles': Women and the 'Prix de Rome' in French Cultural Politics." *Journal of the American Musicological Society* 51/1 (Spring, 1998): 83-129.
- . "Creating Madame Landowska." *Women & Music: A Journal of Gender and Culture* 10 (2006): 1-23.
- フェルマン、シヨシヤナ『声の回帰——映画「ショアー」と〈証言〉の時代』(Shoshana Felman. "The Return of the Voice: Claude Lanzmann's Shoah." In *Testimony*. Shoshana Felmann and Dori Laub, M.D. New York, 1992) 上野成利・崎山政毅・細見和之訳、東京：太田出版、1995年。
- Fulcher, Jane F. *The Composer as Intellectual: Music and Ideology in France 1914-1940*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- . "Debussy as National Icon: From Vehicle of Vichy's Compromise to French Resistance Classic." *The Musical Quarterly* (October 2011): 454-479.
- Gavoty, Bernard. *Alfred Cortot*. Paris: Buchet/ Chastel, 1977.
- Gebhardt, Nicholas. "Crossing Borders I: the Historical Context for Ravel's North American Tour." In *Ravel Studies*, pp. 92-113. Edited by Deborah Mawer. Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
- Goehr, Lydia. *The Imaginary Museum of Musical Works: An Essay in the Philosophy of Music*. (1st ed., 1992) Revised edition. Oxford: Oxford University Press, 2007.
- Gaussin, Frédéric. *Lazare-Lévy, père spirituel de l'École japonaise de piano: Cours d'exécution musicale: Tokyo, Osaka, 1950-1953*. Saarbrücken: Éditions universitaires européennes, 2010.
- Grandville, Frédéric de La. "Le Conservatoire de musique de Paris et le piano depuis la création de cet établissement jusqu'au milieu du XIXe siècle." Ph. D. diss.,

- Université de Paris-Sorbonne, 1979.
- . *Une histoire du piano au Conservatoire de Paris*. Paris: L'Harmattan, 2014.
- Gribenski, Jean. "L'exclusion des juifs du Conservatoire (1940-1942)." In *La Vie musicale sous Vichy*, pp. 143-156.
- ホブズボウム、エリック、テレンス・レンジャー編『創られた伝統』(Eric J. Hobsbawm and Terence O. Range ed. *The Invention of Tradition*. Cambridge: Cambridge University Press, 1983) 前川啓治・梶原景昭訳、東京：紀伊國屋書店、1992年。
- Holoman, D. Kern. *The Société des concerts du conservatoire, 1828-1967*. Berkeley: University of California Press, 2004.
- Howat, Roy. "Chopin's influence on the fin de siècle and beyond." In *The Cambridge Companion to Chopin*, pp. 246-283. Edited by Jim Samson. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- . *The Art of French Piano Music: Debussy, Ravel, Fauré, Chabrier*. New Haven: Yale University Press, 2009.
- . "Inside Rather Than under the Composer's Skin: Another Tilt at Being Authentic." In *Perspectives on the Performance of French Piano Music*, pp. 11-28. Edited by Scott McCarrey and Lesley A. Wright. Aldershot: Ashgate, 2014.
- Howe, Blake. "Paul Wittgenstein and the Performance of Disability." *The Journal of Musicology* 27/2 (Spring 2010): 135-180
- Iida, Mari. "The acceptance of Western Piano Music in Japan and the Career of Takahiro Sonoda." DMA Thesis, University of Oklahoma. Ann Arbor: UMI, 2009.
- 今谷和徳・井上さつき『フランス音楽史』春秋社、2010年。
- Jankélévitch, Vladimir. *Le nocturne: Fauré; Chopin et la nuit; Satie et le matin*. Paris: Michel, 1957. [千葉文夫, 松浪未知世, 川竹英克訳 1986 『夜の音楽』 東京: シンフォニア]

——. *La Musique et l'Ineffable*. Seuil, 1961. [仲沢紀雄訳 1995 『音楽と筆舌に尽くせないもの』 東京：国文社]

——. *Gabriel Fauré, ses mélodies, son esthétique*. Paris: Plon, 1951.

——. *Fauré et l'Inexprimable*. Paris: Plon, 1974. [大谷千正他訳 2006 『フォーレ 音楽から沈黙へ——言葉では言い表し得ないもの…』 東京：新評論]

Jensen, Eric Frederick. *Debussy*. New York: Oxford University Press, 2014. (Master Musicians)

神保夏子「マルグリット・ロンとドビュッシー——その演奏『伝承』の成立過程を追って」、『音楽学』第59巻2号、2014年、88～100頁。

——. 「20世紀前半のパリ音楽院ピアノ科における学内試験演奏曲目の変遷——フォーレ、ドビュッシー、ラヴェルの作品の試験レパートリーへの導入をめぐる」、『地中海学研究』37号、2014年、79～100頁。

Kelly, Barbara. L. “Debussy's Parisian affiliations.” In *The Cambridge Companion to Debussy*, pp. 25-42. Edited by Simon Trezise. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

——. *Music and Ultra-Modernism in France: A Fragile Consensus 1913–1939*. Woodbridge: Boydell and Brewer, 2013.

カーマン、ジョゼフ他『ニュー・ミュージコロジー——音楽作品を「読む」批評理論』福中冬子訳・解説、慶應義塾大学出版会、2013年。

Kingsbury, Henry. *Music, Talent, and Performance: A Conservatory Cultural System*. Philadelphia: Temple University Press, 1989.

Korevaar, David and Laurie J. Sampsel. "The Ricardo Vines piano Music Collection at the University of Colorado at Boulder." *Notes, Second Series* 61/2 (December 2004): 361-400.

Korevaar, David. “A Link to the French Pianistic Tradition: The Teaching of Paul

- Doguereau.” In *Perspectives on the Performance of French Piano Music*. Edited by Scott McCarrey and Lesley A. Wright. Farnham: Ashgate, 2014, pp. 77-104.
- Kostka, Alexandre. “Les Beaux-Arts et la « pénétration pacifique » des esprits : l’Exposition d’art français de Wiesbaden en 1921.” *Études Germaniques* 64/4 (2009) : 977-996.
- 黒沢隆朝『音楽講座 楽典 (三訂)』音楽之友社、1990年。
- Lamy, Jean-Claude. *René Julliard*. Paris: Julliard, 1992.
- Leech-Wilkinson, Daniel. *The Modern Invention of Medieval Music: Scholarship, Ideology, Performance*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- . “Recordings and Histories of Performance Style.” In *The Cambridge Companion to Recorded Music*, pp.246-262. Edited by Nicholas Cook, Eric Clarke, Daniel Leech-Wilkinson and John Rink. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- . *The Changing Sound of Music: Approaches to Studying Recorded Musical Performances*. London: CHARM, 2009.
- [<http://www.charm.rhul.ac.uk/studies/chapters/intro.html>]
- . “Compositions, Scores, Performances, Meanings.” *Music Theory Online* 18/1 (April 2012): 1-17.
- Lesure, François. *Claude Debussy: biographie critique*. Paris: Klincksieck, 1994.
- Lesure, François and Denis Herlin eds. *Claude Debussy: Correspondance 1872-1919*. Annotated by François Lesure, Denis Herlin and Georges Liébert. Paris: Gallimard, 2005.
- モイ、トリル『ボーヴォワール——女性知識人の誕生』(Toril Moi. *Simone de Beauvoir: The Making of an Intellectual Woman*. Blackwell, 1994.) 大橋洋一他訳、東京：平凡社、2003年。
- 中井正子『パリの香り、夢みるピアノ——パリ音楽院と原智恵子に学んで』東京：ショパ

ン、2003年。

中村美亜『音楽をひらく——アート・ケア・文化のトリロジー』東京：水声社、2013年。

Nectoux, Jean-Michel. *Gabriel Fauré 1900-1977: Phonographies*. Paris: Bibliothèque Nationale, 1979.

——. “Gabriel Fauré au Conservatoire de Paris: une philosophie pour l’enseignement.”

In *Le Conservatoire de Paris: Des Menus-Plaisirs à la Cité de la musique, 1795–1995*, pp. 219–34. Ed. Y. Gérard and A. Bongrain. Paris: Bouchet/ Chastel, 1996.

——. *Gabriel Fauré: Les voix du clair-obscur*. (1st ed., Paris: Flammarion, 1990) 2nd ed. Paris: Fayard, 2008.

Nichols, Roger. *Ravel*. New Haven: Yale University Press, 2011.

野口裕二編『ナラティブ・アプローチ』東京：勁草書房、2009年。

ノラ、ピエール「序論 記憶と歴史のはざまに」長井伸仁訳、『記憶の場——フランス国民意識の文化＝社会史』（ピエール・ノラ編、谷川稔監訳）1、東京：岩波書店、2002年、29～56頁。

——. 「コメモラシオンの時代」工藤光一訳、『記憶の場——フランス国民意識の文化＝社会史』（ピエール・ノラ編、谷川稔監訳）3、東京：岩波書店、2003年、427～474頁。

岡田暁生『西洋音楽史』中央公論新社、2005年。（中公新書1816）

オング、ウォルター・J.『声の文化と文字の文化』（Walter Jackson Ong. *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. Methuen, 1982）桜井直文・林正寛・糟谷啓介訳、東京：藤原書店、1991年。

Orenstein, Arbie ed. *A Ravel Reader: Correspondence, Articles, Interviews*. New York: Columbia University Press, 1990.

オレンシュタイン、アービー『ラヴェル——生涯と作品』（Arbie Orenstein. *Ravel: Man and Musician*. New York: Dover Publications, 1991）井上さつき訳、東京：音楽之友社、2006年。

Pâris, Alain. *Dictionnaire des interprètes et de l'interprétation musicale au XXe siècle*

Paris: Robert Laffont, 1982. s.v. « Long, Marguerite, » pp. 466-467.

パスラー、ジャン「女として、またポストモダニストとして、音楽史を書く」、『新しい世紀の音楽論——境界と領域を越えて』（東京芸術大学大学院音楽研究科船山研究室編）、東京芸術大学音楽学部、2003年。

Pasquier, Gaby. *Chère Marguerite Long 1874-1966*. n.p. 2001.

パクストン、ロバート・O. 『ヴィシー時代のフランス——対独協力と国民革命 1940-1944』
渡辺和行・剣持久木訳、東京：柏書房、2004年。

Pierre, Constant. *Le Conservatoire national de musique et de déclamation*, documents historiques et administratifs recueillis ou reconstitués par l'auteur. (1st ed., Paris, 1900) Reprint ed., Paris, 2002.

Philip, Robert. *Early Recordings and Musical Style: Changing Tastes in Instrumental Performance 1900-1950*. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.

———. *Performing Music in the Age of Recording*. New Haven and London: Yale University Press, 2004.

Potter, Caroline. “French Music and the Second World War.” In *French Music since Berlioz*, pp. 281-301. Edited by Richard Langham Smith and Caroline Potter. Farnham: Ashgate, 2006.

Rink, John. “Review of Wallace Berry, *Musical Structure and Performance*.” *Music Analysis* 9/3 (1990): 319-339.

Rogers, Jillian. “Mourning at the Piano: Marguerite Long, Maurice Ravel, and the Performance of Grief in Interwar France.” *Transposition* [online] 4 (2014), 15 July 2014, accessed 14 Decembre 2014. URL: <http://transposition.revues.org/739>

Sablonnière, Marguerite. “Claude Delvincourt et les Cadets du Conservatoire: une politique d'orchestre (1943-1954).” In *Le Conservatoire de Paris, 1795-1995: Des*

Menus-Plaisirs à la Cité de la musique, pp. 261-281.

Saint-Arroman, Gilles. *Édouard Risler (1873–1929) et la musique française*. Paris: Honoré Champion, 2008.

Saint-Marceaux, Marguerite de. *Journal 1894-1927*. Edited under the direction of Myriam Chimènes. Paris: Fayard, 2007.

Samson, Jim. “Chopin Reception: Theory, History, Analysis.” In *Chopin Studies*, vol.2, pp. 1-17. Edited by Jim Samson. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

Small, Christopher. *Musicking: The Meaning of Performing and Listening*. Middletown: Wesleyan University Press, 1992.

シュテークマン、ミヒャエル『サン＝サーンス』西原稔訳、音楽之友社、1999年。(大作曲家シリーズ)

Strasser, Michael Creasman. "Ars Gallica: The Société Nationale de Musique and its Role in French Musical Life, 1871-1891." PhD thesis. Urbana: University of Illinois, 1998.

Taruskin, Richard. *Text and Act: Essays on Music and Performance*. New York: Oxford University Press, 1995.

———. *Oxford History of Western Music*. 5 vols. Oxford: Oxford University Press, 2010. [Kindle version]

Taylor, Karen M. “Alfred Cortot: His interpretive art and teachings.” D.M. diss., Indiana University, 1988.

田崎直美「ヴィシー政権時代（1940–1944年）フランスにおけるオネゲル——作品上演機会と政府関連機関との関係を中心に」、『お茶の水音楽論集』特別号、2006年12月、55～65頁。

Timbrell, Charles. *French Pianism: A Historical Perspective*. 2nd edition. Portland: Amadeus Press, 1999.

上田泰史「19 世紀後半のパリ音楽院におけるピアノ教育——様式とメカニズムの問題をめぐって」地中海学会『地中海学研究』第 34 号、2011 年、47～66 頁。

Vuillermoz, Emile. “Gabriel Fauré.” *La Revue musicale* 4/11 (October 1922): 10-21.

——. *Histoire de la musique*. Paris: Fayard, 1949.

——. *Gabriel Fauré*. Paris: Flammarion, 1960.

——. *Claude Debussy*. Genève: Kister, 1957.

Warren, Robert G. “Textual authenticity and performance tradition in Claude Debussy's Préludes, book 1.” DMA from University of Texas, Austin. Ann Arbor: University Microfilms International (UMI), 1999.

渡辺和行『ナチ占領下のフランス——沈黙・抵抗・協力』東京：講談社、1994 年。（講談社選書メチエ 34）

渡辺裕『西洋音楽演奏史論序説——ベートーヴェン ピアノ・ソナタの演奏史研究』東京：春秋社、2001 年。

Weber, William. “The History of Musical Canon.” In *Rethinking Music*, pp.336-355. Edited by Nicholas Cook and Mark Everist. Oxford and New York: Oxford University Press, 1999.

Weill, Janine. *Marguerite Long: une vie fascinante*. Paris: Julliard, 1969.（荒井義子訳 1974 『マルグリット・ロン——魅惑的な生涯』 東京：音楽之友社）

ヴィノック、ミシェル「ジャンヌ・ダルク」渡辺和行訳、『記憶の場——フランス国民意識の文化＝社会史』（ピエール・ノラ編、谷川稔監訳）3、東京：岩波書店、2003 年、4～66 頁。

Woldu, Gail Hilson. “Gabriel Fauré, directeur du Conservatoire: les réformes de 1905.” *Revue de musicologie* 70/2 (1984): 199-228.

Woodley, Ronald. “Performing Ravel: Style and Practice in the Early Recordings.” In *The Cambridge Companion to Ravel*, pp. 213-239. Edited by Deborah Mawer.

Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

やまだようこ「展望：人生を物語ることの意味——なぜライフストーリー研究か？」、『教育心理学年報』39 (2000): 146-161.

吉田寛『絶対音楽の美学と分裂するドイツ——十九世紀』青弓社、2015年。(〈音楽の国ドイツ〉の系譜学3)

2. 未刊行資料

マーラー音楽資料館

マルグリット・ロン・アーカイヴ¹

DOCUMENTS BIOGRAPHIQUES

- Lettre officielle de la nomination de Chevalier de l'ordre de la Légion d'Honneur, 1921.
- Madame de Marliave, par Paul Léon, (directeur des Beaux-arts), 1930.
- Chronologie de la carrière, par M. Long, pages manuscrites et dactylographiées.
- Souvenirs de M. Long, 7 pages manuscrites, (projet de biographie de Raymond Escholier), 17 pages dactylographiées, 1956-1957.
- Souvenirs de M. Long sur Albéniz, Debussy, Fauré, 4 pages manuscrites.
- M. Long, entretiens avec Michel Glotz, 15 pages manuscrites de M. Long, 9 pages dactylographiées.
- La Grande Dame du Piano, par Joseph Fontbernat, 3 pages dactylographiées, s.d.
- La Révélatrice du Piano Français, par Alain Messiaen, conférence hommage à M. Long, 11 pages dactylographiées, 22/11/1957.
- Condoléances à l'annonce du décès de Marguerite Long, février 1966.
- 5 pages manuscrites de M. Long : remerciements à la remise de la Médaille de Vermeil de la Ville de Paris, 1958.

¹Fonds Marguerite Long. Paris. Médiathèque Musicale Mahler. 同アーカイヴの資料は目録に記されたカテゴリーごとにボックスに収納されている。ここでは調査時の資料館目録（最終更新 2012 年 5 月）の記述をもとに資料名を記す。

- 5 pages manuscrites de M. Long, remerciements adressés à René Nicoly président général des J.M.F., s.d.

ENSEIGNEMENT

● Enseignement de M. Long :

- 1907: nomination de M. Long au poste de la classe supérieure de Piano du Conservatoire National, en remplacement de Louis Diémer
- Autour du conservatoire, controverse.
- 1937 : cours de piano de M. Long
- Texte manuscrit de M. Long, sur la technique pianistique, 20 p. et 3 p. dactylographiées, s.d.
- Debussy, 13 mai, 3 pages manuscrites,
- Chopin, 13 pages manuscrites, s.d.
- Notes sur la technique de piano, par M. Long.
- Conférence de M. Long à l'École Normale de Musique : F. Schmitt et M. Ravel, 1921.

● École Marguerite Long - Jacques Thibaud :

- Tracts de l'ouverture, 06/10/1941.
- Annonce des cours de haute virtuosité et d'interprétation (piano - violon), 1944.
- Un recto verso sur l'école, par Paul Landormy, 20/07/1948.
- Procès-verbal de la réunion des associés, 28/12/1960.
- 8 articles de presse, 1941-1948 sur l'école.
- Académie de piano M. Long, cours de virtuosité et d'interprétation, (dépliant) et liste manuscrite des participants, s.d.
- Information sur le diplôme de fin d'études supérieures du piano virtuosité et enseignement.
- Cours d'interprétation : Cahiers 1926 - 1931, notes éparses 1935 et 1941, conclusion

des cours de M. Long, 1932, cours de haut enseignement pour les virtuoses, octobre 1950 à juin 1951.

- Cahiers de cours 1938 - 1939.
- Enseignement 1958, pages éparses.

CARRIERE

● Contrats, correspondance :

- M.M. Félix ALCAN et R. LISBONNE, libraires éditeurs : contrat 1915.
- Librairie Félix ALCAN : correspondance et relevé de compte, 1917-1937.
- Librairie ARTHEME FAYARD : contrat 05/06/1957.
- Correspondance diverse, 1942-1965
- DURAND et Cie, concernant les quatuors de Beethoven par J. de Marliave, 1938.
- René JULLIARD : contrats et correspondance, 1959-1964.
- Richard MASSE : correspondance, 1957.

● Conférences :

- Fauré, Debussy, Ravel, conférence de M. Long, "Ambassadeurs", 8/03/1941, dactylographiée
- Chopin, conférence de M. Long, 1949, manuscrite et dactylographiée
- Chopin, conférence de M. Long, 1954, 34 pages manuscrites

● Discours :

- M. Long, discours pour les J.M.F, 5 pages manuscrites, s.d.
- M. Long, discours à Venise, 4 pages manuscrites, s.d.

● Voyage :

- Marguerite Long, Brésil, 1954 : Interviews, notes, préparation de cours et conférences, pages manuscrites et dactylographiées

● Ecrits de Marguerite Long :

- Le centenaire de Fauré, 11/05/1946 (sans la source)

-Au piano avec Claude Debussy / Marguerite Long, Paris: Julliard, 1964, 169p.

JOSEPH DE MARLIAVE

- Études musicales / Joseph de Marliave, Paris, F. Alcan, 1917, 228 p. (mauvais état)

- En souvenir de Joseph de Marliave / René Dumesnil, 12/08/1964

CORRESPONDANCE

●CORTOT Alfred

Lettre 03/02/1915 Boîte 1 frigo

●DEBUSSY Emma

7 lettres Sans date Boîte 1 frigo

2 lettres au crayon Sans date Boîte 1 frigo

●LAUMONIER Pierre Dr.

Lettre mercredi Boîte bleue 2

Lettre vendredi Boîte bleue 2

Lettre Sans date Boîte bleue 2

Lettre 30/12/1963 Boîte bleue 2

Lettre 03/05/1964 Boîte bleue 2

Lettre 21/01/?? Boîte bleue 2

Lettre 04/08/?? Boîte bleue 2

PROGRAMMES

-1932 (18/08-13/09) Cours d'interprétation, Rio de Janeiro, Institut Nacional de Musica
Universidade, MMM, Fonds Marguerite Long, Programmes, Marguerite Long.

-1944 (11/11) Concert du 20ème anniversaire de la mort de Fauré, M. Long, J. Thibaud,
M. Vieux, M. Maréchal, Paris, Salle Gaveau.

- 1945 (11/05) Fauré, Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire,

dir. Ch. Münch, chorale de l'université de Paris, dir. J. Gitton, Paris, Théâtre des Champs-Élysées.

- 1945 (16/05) Centenaire de Fauré, Sonate pour piano et violon, M. Long, J. Thibaud + R. Hahn, Ch. Panzera, M. Maréchal, Paris, Salle Gaveau.

DOCUMENTS SUR DES COMPOSITEURS ET INTERPRETES

●Claude Debussy: (Boîte 2)

- Articles et entretiens par M. Long

- Au piano avec Cl. Debussy, manuscrit de M. Long + 3 articles critiques de presse, 1960

- Au piano avec Cl. Debussy par M. Long, 1960, liste de journalistes, critiques musicaux et correspondance, (24 lettres, 2 cartes de visite)

- Debussy : M. Long parle de Claude Debussy avec Christian Mégret, 8 p., émission, s.d.

- Festival Debussy, Théâtre des Champs-Élysées, 17/06/1932 : (programme et livre d'or des souscripteurs)

- Les souvenirs de M. Long : Au piano avec Cl. Debussy, par Janine Auscher, R.T.F échanges internationaux, s.d.

●Gabriel Fauré: (Boîte 3)

- 28 pages manuscrites de notes diverses de M. Long sur Gabriel Fauré

- Radio : entretien avec M. Long sur G. Fauré, par Claude Rostand, octobre 1922, 12 pages manuscrites et 4 pages dactylographiées, de M. Long + 4 pages manuscrites sur les mélodies de G. Fauré, signé Maurice Ravel + 6 p. manuscrites de réponse à C. Rostand.

- "La Ballade" de Gabriel Fauré, 4 pages dactylographiées de M. Long pour L'Art Musical, 05/03/1939

- 2 pages manuscrites de M. Long sur G. Fauré, 4 /11 1940

- Anniversaire de la mort de Gabriel Fauré, paroles prononcées par M. Long au

cimetière de Passy, 04/11/1940

- Centenaire de la naissance de G. Fauré, mai 1845 : article de M. Long, "Arts"
11/05/1945,
- 12 pages manuscrites de M. Long
- Au piano avec Gabriel Fauré par M. Long, 1959, feuilles manuscrites et
dactylographiées + articles de presse critiques de 1960
- 3e anniversaire de la mort de Gabriel Fauré, 1 article de La Semaine de Paris, 1927
- 10e anniversaire de la mort de G. Fauré, 4 articles de presse, 1934
- Bulletin n° 1 de l'Association des Amis de G. Fauré, 1963
- Chronique radiophonique : un livre de M. Long, Au piano avec G. Fauré, par Janine
Auscher, mars 1964
- Au Piano avec G. Fauré, article de Pierre Descaves, La Critique Littéraire, 2//03/1964,
5 pages dactylographiées
- R.T.F. Les Nouvelles Musicales, une émission de Daniel-Lesur : G Fauré, 19/02/1965
- Compositeurs et interprètes divers : (Boîte 4)
[Maurice Ravel]
- Conférence de Maurice Ravel : La musique contemporaine (20 pages
dactylographiées)
- 16 pages manuscrites sur Ravel, intitulées : Auteurs et Interprètes (sans indication)
- Daphnis ou le coeur innombrable, 7 pages dactylographiées (sans indication)
- Hommage à Ravel, concert pour les "Maisons Claires", 1957

Partitions imprimées, non dédiées :

FAURE Gabriel - 2ème Impromptu en fa mineur, pour piano, Paris, Hamelle, 11 p.
Mauvais état, quelques annotations au crayon

Divers :

- Discours prononcé au banquet de l'Union féminine des Carrières libérales et commerciales, par Marcelle Kraemer-Bach, 24/02/1939, dédicace de l'orateur à M. Long

補遺²

Articles de presse :

- Long, Marguerite. « Le bonheur de la femme est au foyer nous dit la célèbre pianiste Mme Marguerite Long. » *Le Réveil du peuple* (15 novembre 1946).
- Nicole Hirsch, « Entretien. Marguerite Long : Quatre-vingt neuf ans, et beaucoup de projets, » Paris-Express (s.d.) [1963].

エミール・ヴェイエルモース・アーカイヴ³

BOÎTE 5 : ARTICLES ECRITS / PUBLIES PAR EMILE VUILLERMOZ (1911-1933)

- Cours de Marguerite LONG sur FAURÉ [Emile Vuillermoz, « La musique : les concerts, » Excelsior (1 June 1931)]

BOÎTE 18 : CONFERENCES SUR DES COMPOSITEURS

- FAURE, DEBUSSY, RAVEL : Souvenirs, 33 p. manuscrites recto-verso (sans titre) + 32 p. dactylogr. Annotées + programmes sous le titre Fauré, Debussy, Ravel : les maîtres que j'ai connus: 21/05/1938, Bruxelles, Conservatoire ; 29/11/1950, Sion, Hôtel de la Paix ; 17/01/1954, Bruxelles, palais des Beaux-Arts ; 24/02/1954, Nice, l'Artistique

BOÎTE 20 : LIVRES SUR MAURICE RAVEL

- DOCUMENTS : "RAVEL, MON AMI"
- DOCUMENTS : "RAVEL VU PAR QUELQUES FAMILIERS", éd. du Tambourinaire, 1939

² 2013 年に MMM に寄贈された資料に基づく追加目録による (Fonds Marguerite LONG ADDITIF (2014). Documents déposé à la MMM par Philippe Léon le 12/10/2013)。

³ Fonds Emile Vuillermoz. Paris. Médiathèque Musicale Mahler. ロン・アーカイヴと同様に目録に従って整理されている。ここでは 2011 年 6 月 1 日更新の目録を参考に資料区分と資料名を記す。

フランス国立図書館

音楽部門

-VM BOB- 6325. Fauré, Gabriel “2ème Impromptu (en fa mineur) pour Piano. Gabriel Fauré, op. 31” [manuscrit]

-VM DOS- 4. Dossier Association des Amis de Gabriel Fauré. - 29 pièces, 1962-1974

-VM BOB- 34027. [Concours international Marguerite Long - Jacques Thibaud : 1949 - 1966]

-RES VM DOS- 28. Dossier Fauré (Gabriel) : [2] [Société des amis de Gabriel Fauré : statuts, discours, programmes, suivi du bulletin de la Société faurénne de musique de chambre]; [9] Centenaire de Gabriel Fauré : [programme des manifestations]. – 1945; [11] Concours Gabriel Fauré [1937-1939].

オペラ座図書館・博物館

- Fonds Rouché, pièce 116 (51). Letter from Paul Landormy, secrétaire de la classe 5, to the Ministère de Commerce et de l'Industrie, Exposition Internationale, Paris, 1937, dated 4 Oct. 1937.

舞台芸術部門

-4-SW-592. [Marguerite Long : dossier biographique], 1963-1966.

-8-RSUPP-590. [Recueil. Inauguration du Théâtre du Palais de Chaillot. 1939 [Document d'archives], 1940.

フランス国立文書館

資料系列 AJ37 (パリ音楽院) ⁴

⁴ 国立の音楽学校であるパリ音楽院のアーカイヴ資料は、同音楽院内の資料室に保管されている一部を除き、ほとんどがパリ郊外のフランス国立文書館ピエールフィット＝スュル＝セヌ分館に移管されている（2015年現在）。パリ音楽院に関連の深い資料は、資料系列 AJ37（パリ音楽院）および F21（芸術アカデミー）にみられるが、本研究では主として前者を参照した。文献表の記述は同文書館所蔵の以下の2目録によった。Élisabeth Dunan, Inventaire de la série AJ37, Archives de l'École royale de chant, de l'École royale dramatique, de l'École royale de musique et de déclamation, des Conservatoires impériaux, nationaux ou royaux de musique, ou de musique et de déclamation, à Paris (1784-1925), Tome premier (AJ37/1 à 375), Paris, S. E. V. P. E. N., 1971; Sylvie Nicolas, L'inventaire dactylographié

-AJ37/124-148. Enseignement. Tableau annuel des classes, première série. Musique et déclamation: professeurs et élèves, 1900-1925.

-AJ37/305-306. Enseignement. Examens: procès-verbaux originaux des séances des comités d'examens semestriels des études musicales. 26 mai 1898 - 9 décembre 1922.

-AJ37/402. Organisation. 3. Projets de modification: notes, rapports, 1929-1948; 4. Notes directoriales et circulaires diverses, 1939-1948.

-AJ37/444. Courrier échangé entre le Conservatoire et la secrétariat général des Beaux-arts, 21 décembre 1927-26 septembre 1946.

-AJ37/483. Personnel. Dossiers individuels L-P. LONG (Marguerite Marie Charlotte) épouse de MARLLAVE, professeur de piano, 1er mai 1906-1941.

-AJ37/488. Enseignement. Dossier général, organisation. 2. Notes sur les cours et programmes, rapports d'activité annuels projets de réformes divers, 1927-1946.

AJ37/489-515. Enseignement. Tableau de classes (1) 1925/26-1951/52.

-AJ37/532-536. Examens semestriels: procès-verbaux de séances, études musicales.

-AJ37/551-561. Concours pour les récompenses et, à partir de 1944, examens de mai: procès-verbaux de séances, études musicales et dramatiques, 1925-1948.

レジオン・ドヌール勲章データベース “Léonore”⁵

- 19800035/695/79470. “MARLLAVE DE, Marguerite Marie Charlotte”(Réponse n° 566)

3. 視聴覚資料

録音

L'art de Marguerite Long. CASCABELLE : Vel 3067, 4CD.

d'AJ37/376 à 694.

⁵ レジオン・ドヌール勲章関連の公文書の多くは国立文書館によってデジタル化されており、以下のウェブサイトから検索や画像ファイルのダウンロードができる（2015年3月現在）。

<http://www.culture.gouv.fr/documentation/leonore/leonore.htm>

その他の録音資料については附録：表 7（本要約では割愛）にまとめた。

放送⁶

【TV】

La musique et la vie. Émission du 19 novembre 1961. Pierre Nivollet (director), Michel Hofmann (producer). Paris: Office de radiodiffusion-télévision française, Bry-sur-Marne: Institut national de l'audiovisuel.

La nuit écoute. Marguerite Long. Claude Santelli (producer), Guy Casaril (director). 1964.

Marguerite Long et nous. Robert Cible (director) and Claude Santelli (producer). Paris: Office de radiodiffusion-télévision française, Bry-sur-Marne: Institut national de l'audiovisuel, 1966.

- ・ 1er mouvement, Suite nîmoise, with Bruno Gelber (piano)
- ・ 2e mouvement, Andante cantabile, with Yuri Boukoff (piano)
- ・ 3e mouvement, Barcarolle en mineur, with Marie-Thérèse Fourneau (piano)
- ・ 4e mouvement, Études et variations, with Samson François (piano)
- ・ 5e mouvement, Masques et bergamasques, with Aldo Ciccolini (piano)
- ・ 6e mouvement, Pavane pour un génie défunt, with Daniel Wayenberg (piano)

【ラジオ】

Long, Marguerite. *Mes maîtres, mes amis, mes élèves*. Interview by Bronislaw Horowicz, Claude Rostand, Christian Mégret, Gérard Michel. Paris-Inter, 12 October 1954- 22 February 1955.

⁶ ここに挙げるテレビ・ラジオの番組は、フランス国立視聴覚研究所 Institut national de l'audiovisuel (INA)の放送アーカイヴが所蔵する資料である。本アーカイヴに収められた国営放送の番組のうち、デジタル化の完了したものは、フランス国立図書館フランソワ=ミッテラン館内 Salle P の専用ブースにおいて視聴できる。なお、”Marguerite Long et nous”を含む一部番組は 2015 年 10 月現在、INA のショッピングサイト (<http://boutique.ina.fr/>) から有料でダウンロードできる。